

CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

- Disfruta de un efecto llama mejorado que te permite crear el ambiente perfecto para cualquier ocasión.
- Equipado con un sensor crepuscular que detecta la luz ambiental para proporcionar una iluminación eficiente y sin complicaciones.
- Gran autonomía energética. El panel solar inclinado optimiza y maximiza la eficiencia de carga, garantizando hasta 8 horas de iluminación continua con una sola carga.
- Modos de carga versátiles, compatible con carga en interiores y exteriores. Diseñado para adaptarse a diversas necesidades, proporcionando una solución de iluminación flexible y eficiente para cualquier entorno.
- Amplia cobertura de decoración. Con una longitud total de 7 metros, la guirnalda ofrece una amplia cobertura para decorar e iluminar grandes superficies con facilidad.
- Concebido para una instalación fácil y rápida. Sus diferentes modos de instalación permiten disfrutar de una iluminación de calidad sin complicaciones en cualquier lugar.

- Enjoy an enhanced flame effect that lets you create the perfect atmosphere for any occasion.
- Equipped with a dusk sensor that detects ambient light to provide efficient, hassle-free lighting.
- High energy autonomy. The angled solar panel optimizes and maximizes charging efficiency, ensuring up to 8 hours of continuous illumination on a single charge.
- Versatile charging modes, compatible with both indoor and outdoor charging. Designed to adapt to diverse needs, offering a flexible and efficient lighting solution for any environment.
- Wide decorative coverage. With a total length of 7 meters, the garland offers ample coverage to decorate and illuminate large areas with ease.
- Designed for quick and easy installation. Its various mounting options allow you to enjoy high-quality lighting effortlessly anywhere.

- Projetado para uma instalação fácil e rápida, permitindo que você desfrute de uma iluminação de qualidade sem complicações.
- Aproveite um efeito de chama aprimorado que permite criar o ambiente perfeito para qualquer ocasião.
- Equipado com um sensor crepuscular que detecta a luz ambiente para fornecer uma iluminação eficiente e sem complicações.
- Grande autonomia energética. O painel solar inclinado otimiza e maximiza a eficiência de carregamento, garantindo até 8 horas de iluminação contínua com uma única carga.
- Modos de carregamento versáteis, compatível com carregamento interno e externo. Projetado para se adaptar a diversas necessidades, oferecendo uma solução de iluminação flexível e eficiente para qualquer ambiente.
- Ampla cobertura decorativa. Com um comprimento total de 7 metros, a guirlanda oferece ampla cobertura para decorar e iluminar grandes espaços com facilidade.
- Projetado para uma instalação fácil e rápida. Seus diferentes modos de instalação permitem desfrutar de uma iluminação de qualidade sem complicações em qualquer lugar.
- Projetada para uma instalação fácil, rápida e versátil, permitindo aproveitar uma iluminação de qualidade sem complicações em terraços, pérgulas ou vegetação.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

- Elige un lugar de instalación en el que la placa solar reciba suficiente luz solar directa durante el día para optimizar la carga de la batería (preferentemente orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra, alejado de otras fuentes de luz que puedan interferir en el rendimiento del sensor crepuscular, etc.).
- Con el fin de evitar posibles daños en el producto, utiliza únicamente los accesorios incluidos en el embalaje para la instalación.
- No utilices las bombillas en ambientes cuya temperatura sobrepase el rango indicado en apartados anteriores para evitar el deterioro de la batería y de su vida útil.
- Mantén el dispositivo encendido para que la carga de la batería funcione correctamente.
- Carga el dispositivo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro de la batería.
- Si el producto ha sido almacenado durante más de un año, recuerda cargarlo completamente antes de su uso. Revisa cualquier posible daño o fuga antes de hacerlo.
- Carga el dispositivo bajo la luz directa del sol si la batería no ha recibido carga en 3 días.
- Limpia el panel solar y retira el polvo que haya podido acumular para que el dispositivo funcione en condiciones ideales. Lleva a cabo este proceso al menos una vez cada seis meses.
- Mantén el dispositivo lejos del fuego y el aceite para evitar incendios o explosiones.
- La manipulación interna del producto hará que pierda la garantía

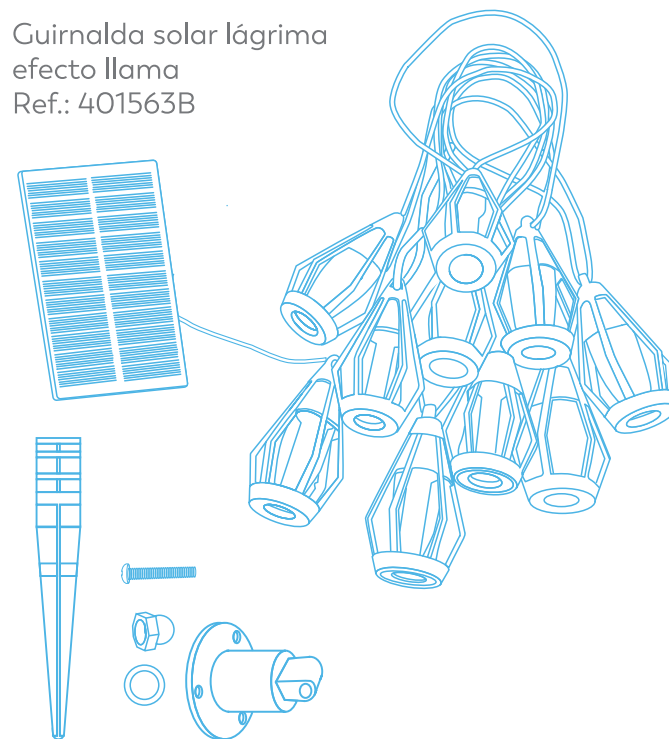
- Choose an installation location where the solar panel receives sufficient direct sunlight during the day to optimize battery charging (preferably south-facing, in an unshaded area, away from other light sources that could interfere with the dusk sensor performance, etc.).
- To avoid potential damage to the product, only use the accessories included in the packaging for installation.
- Do not use the bulbs in environments where the temperature exceeds the range indicated in previous sections, as this may damage the battery and reduce its lifespan.
- Keep the device turned on to ensure proper battery charging.
- Charge the device at least once every 3 months to prevent battery deterioration.
- If the product has been stored for more than one year, make sure to fully charge it before use. Check for any damage or leakage before doing so.
- Charge the device under direct sunlight if the battery has not been charged for 3 days.
- Clean the solar panel and remove any accumulated dust to ensure the device works in optimal conditions. Perform this process at least once every six months.
- Keep the device away from fire and oil to avoid fire or explosions.
- Any internal tampering with the product will void the warranty.

- Escolha um local de instalação onde o painel solar receba luz solar direta suficiente durante o dia para otimizar a carga da bateria (preferencialmente voltado para o sul, em um local sem sombras e longe de outras fontes de luz que possam interferir no desempenho do sensor crepuscular, etc.).
- Para evitar possíveis danos ao produto, utilize apenas os acessórios incluídos na embalagem para a instalação.
- Não utilize as lâmpadas em ambientes com temperaturas fora da faixa indicada nas seções anteriores, para evitar danos à bateria e à sua vida útil.
- Mantenha o dispositivo ligado para que a bateria carregue corretamente.
- Carregue o dispositivo pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a deterioração da bateria.
- Se o produto tiver sido armazenado por mais de um ano, lembre-se de carregá-lo completamente antes do uso. Verifique se há danos ou vazamentos antes disso.
- Carregue o dispositivo sob luz solar direta se a bateria não tiver sido carregada por 3 dias.
- Limpe o painel solar e remova o pó acumulado para que o dispositivo funcione em condições ideais. Realize esse processo pelo menos uma vez a cada seis meses.
- Mantenha o dispositivo longe de fogo e óleo para evitar incêndios ou explosões.
- A manipulação interna do produto resultará na perda da garantia.

Garza

SELENE

Guirnalda solar lágrima
efecto llama
Ref.: 401563B



Español: Guía de usuario multilingüe.
English: Multilingual user guide.
Français: Guide d'utilisateur multilingue.
Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
Português: Guia do usuário multilingue.
Italiano: Guida per l'utente multilingue.
Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / Reference / Referência	401563B
Alimentación Power supply / Alimentação	Panel solar monocristalino
Lúmenes / Lumens / Lúmens	10lm
Temperatura de color Color temperature / Temperatura de cor	1600K
Ángulo de apertura de iluminación Lighting beam angle Ângulo de abertura da iluminação	360°
Batería / Battery / Bateria	18650 3.7V / 1800mAh
Tiempo de carga Charging time / Tempo de carregamento	6h de luz directa
Tiempo de iluminación Lighting time / Tempo de iluminação	Hasta 8h (dependiendo del nivel de carga)
Material / Material / Material	Plástico
Dimensiones / Dimensions / Dimensões	7000x80x80mm
Peso / Weight / Peso	670g
Protección / Protection / Proteção	IP44
Temperatura de uso Operating temperature Temperatura de uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo Working humidity/ Umidade de trabalho	≤ 95% RH

ASISTENCIA

ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA



@GarzaSpain

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.
If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.

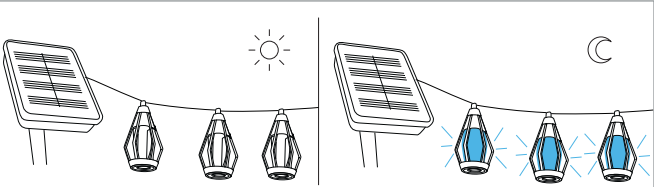
Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.

CONSIDERACIONES PREVIAS

PRELIMINARY CONSIDERATIONS / CONSIDERAÇÕES PRÉVIAS



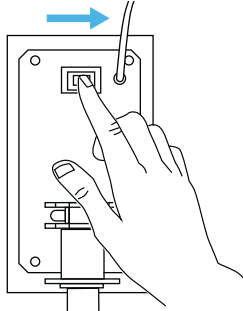
8 horas
Antes del primer uso, carga el dispositivo bajo la luz directa del sol durante 8 horas.
Before first use, charge the device under direct sunlight for 8 hours.
Antes do primeiro uso, carregue o dispositivo sob luz solar direta por 8 horas.



Este aplique funciona mediante la activación de un sensor crepuscular que detecta los cambios en la luz ambiental. Cuando la luz ambiental disminuya, el sensor activará automáticamente la fuente de luz del dispositivo. Cuando la luz ambiental aumente, el sensor apagará automáticamente la fuente de luz.
This fixture operates through the activation of a dusk sensor that detects changes in ambient light. When the ambient light decreases, the sensor will automatically activate the device's light source. When the ambient light increases, the sensor will automatically turn off the light source.
Este aplique funciona por meio da ativação de um sensor crepuscular que detecta mudanças na luz ambiente. Quando a luz ambiente diminuir, o sensor ativará automaticamente a fonte de luz do dispositivo. Quando a luz ambiente aumentar, o sensor desligará automaticamente a fonte de luz.

FUNCIONAMIENTO

OPERATING / FUNCIONAMENTO



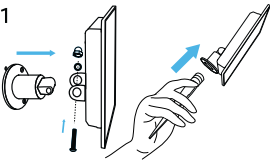
Desliza la pestaña hacia la posición "ON" para encender el dispositivo.
Slide the switch to the "ON" position to turn on the device.
Deslize a chave para a posição "ON" para ligar o dispositivo.
Desliza la pestaña hacia la posición "OFF" para apagar el dispositivo.
Slide the switch to the "OFF" position to turn off the device.
Deslize a chave para a posição "OFF" para desligar o dispositivo.

INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

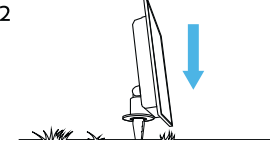
Elige un lugar adecuado para la instalación.
Choose a suitable location for installation.
Escolha um local adequado para a instalação.

INSERTADA EN SUELO BLANDO

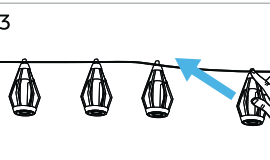
INSERTED INTO SOFT GROUND / INSERIDA NO SOLO MOLE



1
Fija el soporte de instalación y la pica en la parte trasera de la placa solar.
Attach the mounting bracket and the stake to the back of the solar panel.
Fixe o suporte de instalação e a estaca na parte traseira do painel solar.



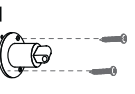
2
Inserta la pica en el suelo blando y asegúrala firmemente.
Insert the spike into the soft ground and secure it firmly.
Insira a estaca no solo macio e fixe-a firmemente.



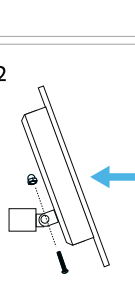
3
Cuelga las bombillas en la superficie que prefieras.
Hang the bulbs on the surface of your choice.
Pendure as lâmpadas na superfície de sua preferência.

ATORNILLADO A LA PARED

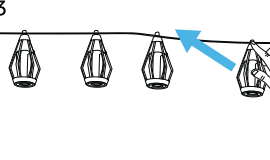
SCREWED TO THE WALL / FIXADO NA PAREDE COM PARAFUSOS



1
Marca y perfora los agujeros de instalación y atornilla el soporte a la pared.
Mark and drill the installation holes and screw the bracket to the wall.
Marque e perfure os furos de instalação e parafuse o suporte na parede.



2
Fija la placa al soporte ayudándote de los tornillos y tuercas incluidos. Luego, orienta la placa hacia el sol.
Attach the panel to the bracket using the included screws and nuts. Then, position the panel towards the sun.
Fixe o painel ao suporte utilizando os parafusos e porcas incluídos. Em seguida, posicione o painel voltado para o sol.



3
Cuelga las bombillas en la superficie que prefieras.
Hang the bulbs on the surface of your choice.
Pendure as lâmpadas na superfície de sua preferência.